

# Gebrauchsanleitung

## Instructions for use

**ofa**<sup>®</sup>

---

### Produktinformationen und Gebrauchsanweisung - online

Product information and  
instructions for use - online



## dynamics<sup>®</sup>

# Spreizfußbandage

**REF** 44 6001

---

**EN** Splay Foot Support

**NL** Spreidvoetbandage

**IT** Bendaggio Plantare

**DK** Spredfodsbandage



|                   |           |
|-------------------|-----------|
| <b>deutsch</b>    | <b>4</b>  |
| <b>english</b>    | <b>7</b>  |
| <b>nederlands</b> | <b>9</b>  |
| <b>italiano</b>   | <b>12</b> |
| <b>dansk</b>      | <b>15</b> |

## **Anziehanleitung**

Bilder zur Anziehanleitung finden Sie in der Innenseite (2) am Anfang der Broschüre.

**1** Ziehen Sie die Bandage so über den Fuß, dass die Pelotte unter der Fußsohle liegt und mit der runden Seite zu den Zehen zeigt. Die Pelotte ist korrekt positioniert, wenn sie direkt hinter den Köpfchen der Mittelfußknochen sitzt.

---

## **Zweckbestimmung**

Durch die gezielte Kompression, die dieses Produkt auf den Mittelfuß ausübt, wird dieser entlastet und Schmerzen werden reduziert. Zusätzlich wird das Fußquergewölbe durch eine integrierte Pelotte unterstützt.

---

## **Wichtige Hinweise**

- Das erstmalige Anpassen und Anlegen des Produktes sowie die Einweisung in den sachgemäßen, sicheren Gebrauch muss durch geschultes, medizinisches/orthopädisches Fachpersonal erfolgen.
- Das Produkt darf nur für die angegebenen Indikationen eingesetzt werden.

- Achten Sie auf einen korrekten Sitz des Produkts und überprüfen Sie es vor jedem Gebrauch auf Funktionsfähigkeit, Verschleiß und Beschädigungen (z.B. Brüche, Risse oder Verformungen). Ein beschädigtes Produkt darf nicht mehr getragen werden.
- Tragen Sie das Produkt direkt auf der Haut. Es darf nur auf intakter Haut getragen werden. Soll es in Kombination mit anderen Produkten getragen werden, holen Sie sich vorher ärztlichen Rat ein.
- Sofern nicht anders verordnet, sollte das Produkt während längerer Ruhezeiten (z.B. beim Schlafen) abgelegt werden.
- Sollten während des Tragens ein unangenehmes Gefühl, stärkere Schmerzen oder andere Beschwerden auftreten, legen Sie das Produkt ab und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder holen Sie sich ärztlichen Rat ein.
- Wir prüfen unsere Produkte im Rahmen einer umfassenden Qualitätssicherung. Sollten Sie dennoch Beanstandungen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

## **Pflegehinweise**

- Das Produkt sollte vor dem ersten Gebrauch und danach regelmäßig gereinigt werden.
- Entfernen Sie vor dem Waschen die Pelotte aus ihrer Tasche. Sie kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Um die Pelotte anschließend wieder richtig einzusetzen, muss die gewölbte Seite zur Fußsohle zeigen.
- Waschen Sie das Produkt bei maximal 30° C von Hand. Verwenden Sie dazu Feinwaschmittel ohne Weichmacher (z. B. Ofa Clean Spezialwaschmittel) und spülen Sie das Produkt gut aus. Drücken Sie das Wasser vorsichtig aus, ohne das Produkt zu wringen.
- Bringen Sie das Produkt in Form und lassen Sie es an der Luft trocknen.
- Um die Qualität Ihres Produktes zu erhalten, verwenden Sie bitte keine chemischen Reinigungsmittel, Bleichmittel, Benzin oder Weichspüler. Tragen Sie im Anwendungsbe-  
reich keine fett- oder säurehaltigen Mittel, Salben oder Lotionen auf die Haut auf. Diese Substanzen können das Material angreifen.
- Lagern Sie das Produkt trocken und

geschützt vor Sonne und Hitze möglichst in der Originalverpackung.

---

## **Pflege**

-  Handwäsche
-  Nicht bleichen
-  Nicht im Trockner trocknen
-  Nicht bügeln
-  Nicht chemisch reinigen

## **Kein Weichspüler!**

---

## **Meldepflicht**

Aufgrund gesetzlicher Vorschriften innerhalb der EU sind Patienten und Anwender verpflichtet, jeden schwerwiegenden Vorfall bei der Anwendung eines Medizinprodukts sowohl dem Hersteller als auch der zuständigen nationalen Behörde (in Deutschland BfArM, Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte) unverzüglich zu melden.

---

## **Vorgesehene Anwender und Patientenzielgruppe**

Zur Patientenzielgruppe gehören alle Personen mit einer der genannten Indikationen, bei denen keine Kontraindikationen vorliegen. Die Auswahl der passenden Größe sowie das erste Anpassen und Anlegen müssen von geschultem medizinischen oder ortho-

pädischen Fachpersonal durchgeführt werden. Nach einer Einweisung durch dieses Fachpersonal kann das Produkt auch von Laien sicher verwendet werden.

---

## Indikationen

- Spreizfuß und schmerzhafte Folgeerscheinungen im Mittelfuß

---

## Materialzusammensetzung

- 45 % Nylon
- 30 % Gummi
- 20 % Elasthan
- 3 % Polypropylen
- 2 % Polyester



**Dieses Produkt enthält Latex, das zu allergischen Reaktionen führen kann.**

---

## Nebenwirkungen

Bei sachgemäßer Anwendung sind bisher keine Nebenwirkungen auf den gesamten Körper bekannt. Liegt das Produkt jedoch zu fest an, kann es örtliche Druckerscheinungen verursachen oder Blutgefäße und Nerven einengen.

---

## Kontraindikationen

Bei folgenden Fällen sollten Sie vor

Anwendung des Produktes ärztlichen Rat einholen:

- Hauterkrankungen oder -verletzungen im Anwendungsbereich, insbesondere bei Entzündungszeichen wie Rötung, Erwärmung oder Schwellung
- Empfindungs- und Durchblutungsstörungen im Anwendungsbereich
- Lymphabflussstörungen sowie nicht eindeutige Schwellungen

---

## Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Produkt nach Nutzungsende entsprechend der örtlichen Vorgaben.

---

## Gewährleistung

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und ordnungsgemäßer Pflege beträgt die Nutzungsdauer des Produktes sechs Monate. Das Produkt ist sorgfältig gemäß dieser Gebrauchsanweisung zu behandeln. Ein unsachgemäßer Gebrauch oder unsachgemäße Veränderungen am Produkt können die Leistung, die Sicherheit und die Funktionstauglichkeit des Produktes beeinträchtigen und führen zum Ausschluss von Ansprüchen. Das Produkt ist so konzipiert, dass es der Versorgung eines Patienten dient.

Für einen wiederholten Einsatz bei einem zweiten oder weiteren Patienten ist es nicht konzipiert.

## english

### Fitting instructions

The pictures that go with the fitting instructions can be found on the inside cover (2) at the start of the brochure.

**1** Pull the support over your foot in such a way that the pad is positioned underneath the sole of the foot with the round side pointing towards the toes. The pad is correctly positioned if it is directly behind the metatarsal bones.

---

### Intended Use

The targeted compression that this product exerts on the midfoot relieves it and reduces pain. In addition, an integrated pad supports the transverse arch of the foot.

---

### Important Information

– The initial fitting and adjustment of the product as well as instructions on its proper and safe use should be provided by trained medical/orthopaedic specialists.

- The product should only be used for the indications in the adjacent column.
- Ensure that the product fits correctly and check it before each use for functionality, wear and damage (e.g. breaks, tears or deformations). A damaged product may no longer be worn.
- Wear the product directly on the skin. It should only be worn over intact skin. If it is to be worn in combination with other products, please discuss this with your doctor first.
- Unless otherwise prescribed, the product should be removed during long periods of rest (e.g. when sleeping).
- If you experience an unpleasant sensation, severe pain or other symptoms while wearing the product, remove it and contact your doctor or specialist supplier.
- We use a comprehensive quality assurance system to check our products. If you have any complaints, however, please contact your specialist supplier.

---

### Instructions for care

- The product should be washed before its first use and then on a

regular basis.

- Remove the pad from its sleeve before washing. It can be cleaned with a damp cloth. To reinsert the pad correctly after washing, the curved side must point towards the sole of the foot.
- Wash the product by hand at a maximum of 30 °C. Use a mild detergent that does not contain fabric softener (e.g. Ofa Clean special detergent) and rinse the product out well. Squeeze the water out carefully without wringing the product.
- Mould the product into the right shape and let it dry in the air.
- To maintain the quality of your product, please do not use any chemical cleaning products, bleaches, petrol or fabric softener on it. Do not apply any fatty or acidic creams, ointments or lotions to the skin in the area where the product is used. These substances may damage the material.
- Store the product in a dry place and protect it from sunlight and heat, preferably in the original packaging.

---

## Care

-  Hand wash
-  Do not bleach

 Do not tumble dry

 Do not iron

 Do not dry clean

**Do not use fabric softener!**

---

## Reporting obligation

In accordance with legal provisions within the EU, patients and users are obliged to report any serious incident that occurs when using a medical device to both the manufacturer and the competent national authorities (in Germany BfArM, Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, the Federal Institute for Drugs and Medical Devices) immediately.

---

## Intended users and target patient group

The target patient group includes all persons with one of the indications mentioned above who have no contraindications. Selection of the appropriate size, as well as the initial fitting and application, must be carried out by trained medical or orthopaedic professionals. After instruction by this specialist personnel, the product can also be used safely by laypersons.

---

## Indications

- Splay foot and painful consequenc-

es of this in the mid-foot

---

## Material Composition

- 45 % Nylon
- 30 % Rubber
- 20 % Elastane
- 3 % Polypropylene
- 2 % Polyester



**This product contains Latex, which can cause allergic reactions.**

---

## Side effects

There are currently no known side effects for any part of the body if the product is used correctly. However, if the product is too tight it can cause local pressure points or constrict blood vessels and nerves.

---

## Contraindications

Consult your doctor before using this product in the following cases:

- Skin diseases or injuries in the area where the product is used, particularly if you experience any signs of inflammation such as redness, an increase in temperature or swelling
- Feeling of numbness and circulatory problems in the area where the product is used

- Problems with lymphatic drainage and unexplained swelling
- 

## Disposal

Please dispose of the product according to local regulations after the end of use.

---

## Guarantee

If used as intended and maintained properly, the product can be used for six months. The product should be handled carefully in line with these instructions for use. Improper use or improper changes to the product may negatively impact the performance, safety and functionality of the product and lead to the exclusion of claims. The product is designed for the treatment of a single patient. It is not designed to be reused by a second patient or any further patients.

## nederlands

### Aantrek-instructies

Afbeeldingen bij de aantrek-instructies vindt u aan de binnenzijde (2) aan het begin van deze brochure.

- 1** Trek de bandage zo over uw voet dat de pelotte onder uw voetzool ligt en met de ronde kant naar de tenen

wijst. De pelotte is correct aangebracht als deze direct achter het middenvoetsbeentje ligt.

---

### **Beoogd gebruik**

Door de gerichte compressie van dit product op de middenvoet wordt deze ontlast en vermindert de pijn. Het product ondersteunt ook de dwarsboog van de voet via een geïntegreerde pelotte.

---

### **Belangrijke Informatie**

- Het product moet de eerste keer worden aangepast en aangetrokken door geschoold, medisch/orthopedisch vakpersoneel, dat ook uitleg over het correcte en veilige gebruik dient te geven.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor de aangegeven indicaties.
- Zorg ervoor dat het product correct zit en controleer voor elk gebruik of het goed functioneert en geen slijtage of beschadigingen vertoont (bijv. breuken, scheuren of vervormingen). Een beschadigd product mag niet meer worden gedragen.
- Draag het product direct op uw huid. Het mag alleen op een onbeschadigde huid worden gedra-

gen. Indien het in combinatie met andere producten wordt gedragen, dient u dit vooraf met uw arts te bespreken.

- Voor zover niet anders voorgeschreven, moet het product tijdens langere rustperiodes worden uitgetrokken (bijvoorbeeld tijdens het slapen).
  - Indien er tijdens het dragen van het product een onaangenaam gevoel, hevige pijn of andere klachten optreden, trekt u het product uit en neemt u contact op met uw arts of verkoper.
  - We testen onze producten als onderdeel van een uitgebreide kwaliteitsborging. Mocht u toch klachten hebben, neem dan contact op met uw verkoper.
- 

### **Onderhoudsinstructies**

- Het product dient vóór het eerste gebruik en daarna regelmatig te worden gereinigd.
- Verwijder de pelotte uit het zakje voordat u het product wast. Deze kan met een vochtig doekje worden gereinigd. Om de pelotte vervolgens correct terug te plaatsen, moet de gewelfde zijde naar de voetzool wijzen.

- Was het product met de hand bij maximaal 30 °C. Gebruik daarvoor fijnwasmiddel zonder wasverzachter (bijvoorbeeld Ofa Clean speciaal wasmiddel) en spoel het product goed uit. Druk het water voorzichtig uit het product, zonder het uit te wringen.
- Breng het product in de juiste vorm en laat het aan de lucht drogen.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, bleekmiddelen, benzine of wasverzachter om de kwaliteit van uw product te behouden. Breng in het toepassingsgebied geen vet- of zuurhoudende middelen, zalven of lotions op de huid aan. Deze substanties kunnen het materiaal aantasten.
- Bewaar het product op een droge plaats en beschermd tegen zon en hitte, bij voorkeur in de originele verpakking.

---

## Onderhoud

-  Handwas
-  Niet bleken
-  Niet in de droger drogen
-  Niet strijken
-  Niet chemisch reinigen

**Geen wasverzachter gebruiken!**

## Meldplicht

Volgens de wettelijke bepalingen in de EU zijn patiënten en gebruikers verplicht ernstige incidenten die plaatsvinden tijdens het gebruik van een medisch hulpmiddel onmiddellijk te melden bij zowel de fabrikant als de nationale bevoegde autoriteit (in Duitsland BfArM, Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, Federaal Instituut voor geneesmiddelen en medische hulpmiddelen).

---

## Beoogde gebruikers en doelgroep van patiënten

De doelgroep van patiënten omvat alle personen die een van de genoemde indicaties hebben en bij wie er geen contra-indicaties zijn. De keuze van de juiste maat, de eerste aanpassing en de eerste keer aanleggen moeten door opgeleid medisch of orthopedisch personeel worden uitgevoerd. Na instructies door dit opgeleide personeel kunnen ook personen zonder gespecialiseerde kennis het hulpmiddel veilig gebruiken.

---

## Indicaties

- Spreidvoet en pijnlijke gevolgeffekten in de middenvoet

## Materiaalsamenstelling

- 45 % Nylon
- 30 % Rubber
- 20 % Elastaan
- 3 % Polypropyleen
- 2 % Polyester



**Dit product bevat Latex,  
dat tot allergische reac-  
ties kan leiden.**

## Bijwerkingen

Bij een correcte toepassing zijn tot nu toe geen bijwerkingen op het gehele lichaam bekend. Indien het product echter te nauw aansluit, kan het plaatselijke drukverschijnselen veroorzaken of bloedvaten en zenuwen afknellen.

## Contra-indicaties

In de volgende gevallen dient u vóór toepassing van het product uw arts te raadplegen:

- Huidaandoeningen of -verwondingen in het toepassingsgebied, in het bijzonder bij ontstekingsverschijnselen zoals een rode, verwarmde of opgezwollen huid
- Gevoels- en doorbloedingsstoornissen in het toepassingsgebied
- Lymfeafvoerstoornissen en niet geheel duidelijke zwellingen

## Afvoer

Voer het product na de gebruiksduur conform de plaatselijke voorschriften af.

## Garantie

Bij een correct gebruik en onderhoud bedraagt de gebruiksduur van het product zes maanden. Het product dient zorgvuldig in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing behandeld te worden. Een oneigenlijk gebruik of ondoelmatige veranderingen aan het product kunnen het prestatievermogen, de veiligheid en de functionaliteit van het product in negatieve zin beïnvloeden en leiden tot de uitsluiting van claims. Het product is zodanig ontworpen, dat het dient als hulpmiddel voor één enkele patiënt. Het is niet ontworpen voor herhaaldelijk gebruik bij een tweede of bij nog meer patiënten.

## italiano

### Istruzioni per l'applicazione

Le istruzioni per l'applicazione in immagini si trovano all'interno della copertina anteriore (2) della brochure.

- 1** Fa passare il bendaggio sopra il piede in modo tale che il cuscinetto poggi sotto la pianta del piede e sia

rivolto verso le dita con il lato arrotondato. Il cuscinetto è posizionato correttamente se si trova direttamente dietro la testa metatarsale.

---

### **Destinazione d'uso**

La compressione mirata che questo prodotto esercita sul metatarso allevia e riduce il dolore. Inoltre, l'arco trasverso del piede è supportato da una pelotta integrata.

---

### **Avvertenze Importanti**

- L'applicazione e il posizionamento iniziali del prodotto, nonché la formazione per un uso corretto e sicuro dello stesso, devono essere eseguiti da specialisti medici/ortopedici qualificati.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per le Indicazioni fornite.
- Assicurarsi che il prodotto calzi correttamente e prima di ogni utilizzo verificarne la funzionalità, l'usura e i danni (ad esempio rotture, strappi o deformazioni). Un prodotto danneggiato non deve più essere indossato.
- Indossare il prodotto a contatto diretto con la pelle. Deve essere indossato solo su pelle intatta. Se

deve essere indossato insieme ad altri prodotti, parlarne prima con il proprio medico.

- Salvo laddove diversamente prescritto, il prodotto deve essere rimosso durante lunghi periodi di riposo (ad es. durante il sonno).
- Se si avverte una sensazione sgradevole, dolore intenso o altri sintomi mentre si indossa il prodotto, rimuoverlo e contattare il proprio medico o il proprio rivenditore.
- I nostri prodotti vengono controllati nell'ambito di un programma completo di garanzia di qualità. In caso di reclami, contattare il proprio rivenditore.

---

### **Istruzioni per la cura**

- Il prodotto deve essere lavato prima del primo utilizzo e regolarmente in seguito.
- Prima di procedere al lavaggio estrarre il cuscinetto dalla tasca. Questo potrà essere pulito con un panno umido. Per riposizionare correttamente il cuscinetto dopo il lavaggio, il lato arcuato deve essere rivolto verso la pianta del piede.
- Lavare il prodotto a mano ad una temperatura non superiore a 30 °C. Per il lavaggio utilizzare un deter-

sivo delicato senza ammorbidenti (es.: Detergente speciale Ofa Clean) e sciacquare il prodotto accuratamente. Eliminare l'acqua in eccesso delicatamente, senza strizzare il prodotto.

- Dare forma al prodotto e farlo asciugare all'aria.
- Al fine di mantenere intatta la qualità del prodotto, non utilizzare detergenti chimici, candeggina, benzina o ammorbidente. Non usare lozioni, unguenti o prodotti grassi o acidi nell'area di applicazione del prodotto. Tali sostanze possono danneggiare il materiale.
- Conservare il prodotto in luogo asciutto e al riparo dai raggi solari e dal calore, preferibilmente nella confezione originale.

---

## Lavaggio

- Lavare a mano
- Non candeggiare
- Non asciugare a tamburo
- Non stirare
- Non pulire chimicamente

## Non utilizzare ammorbidente!

---

## Obbligo di notifica

In conformità alle disposizioni di legge dell'UE, i pazienti e gli utenti sono

tenuti a segnalare immediatamente qualsiasi incidente grave durante l'utilizzo di un dispositivo medico sia al produttore che all'autorità nazionale competente (in Germania il BfArM, Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, l'Istituto federale per i farmaci e i dispositivi medici).

---

## Utenti previsti e gruppo di pazienti destinatari

Il gruppo di pazienti destinatari comprende tutte le persone con una delle indicazioni menzionate e in assenza di controindicazioni. La scelta della misura giusta, la prima regolazione e la prima applicazione devono essere effettuate da personale medico o ortopedico qualificato. Dopo aver ricevuto le istruzioni da parte di tale personale specializzato, il prodotto può essere utilizzato in modo sicuro anche da persone non specializzate.

---

## Indicazioni

Piede piatto e conseguenti manifestazioni dolorose nel metatarso

---

## Composizione del Materiale

45 % Nylon  
30 % Gomma  
20 % Elastan

3 % Polipropilene

2 % Poliestere



**Questo prodotto contiene Lattice e può pertanto provocare reazioni allergiche.**

---

### **Effetti collaterali**

Se l'utilizzo del prodotto è corretto finora non sono stati riscontrati effetti collaterali sull'intero corpo. Se il prodotto dovesse tuttavia aderire troppo fermamente, potrebbe provocare pressioni locali o restringere i vasi sanguigni e i nervi.

---

### **Controindicazioni**

Nei seguenti casi è consigliabile consultare il medico prima dell'utilizzo:

- Patologie o ferite cutanee nell'area di applicazione, soprattutto in presenza di segni d'infiammazione quali arrossamenti, aumento della temperatura o gonfiore
- Disturbi della sensibilità o della circolazione nell'area di applicazione
- Disfunzioni del drenaggio linfatico così come gonfiore dalle cause non accertate

---

### **Smaltimento**

Il prodotto va smaltito conformemente

alle disposizioni locali vigenti.

---

### **Garanzia**

In caso di uso e cura appropriati del prodotto, la sua durata di utilizzo è di sei mesi. Il prodotto deve essere utilizzato accuratamente secondo le presenti istruzioni d'uso. Utilizzo o modifiche inappropriate possono compromettere l'efficacia, la sicurezza e la funzionalità del prodotto e comportano l'esclusione dalla garanzia. Il prodotto è concepito per la cura di un unico paziente. Non è concepito per un utilizzo ripetuto da un secondo o ulteriori pazienti.

### **dansk**

#### **Indledning**

Du kan finde billeder af påklædningsvejledningen på (2) i begyndelsen af brochuren.

**1** Træk bandagen over foden, så puden ligger under fodsålen med den runde side mod tæerne. Bunden er korrekt placeret, når den sidder direkte bag hovederne på mellemfodknoglerne (metatarsal).

---

### **Anvendelsesformål**

Via den målrettede kompressionsvirkning, som produktet har på midterfo-

den, aflastes denne og smerterne reduceres. Desuden understøttes fodens tværgående bue af en integreret pude.

### **Vigtige anvisninger**

- Den første tilpasning og iførelse af produktet samt instruktionen i korrekt og sikker brug skal foretages af uddannet, medicinsk/ortopædisk fagpersonale.
- Produktet må kun anvendes til de hosstående indikationer.
- Sørg for, at produktet sidder korrekt, og kontrollér det før hver brug for funktionsdygtighed, slitage og skader (f.eks. brud, revner eller deformationer). Et beskadiget produkt må ikke længere bruges.
- Lad produktet komme i direkte berøring med huden. Det må kun komme i kontakt med hud, der er intakt. Hvis du skal have det på sammen med andre produkter, skal du drøfte dette med din læge.
- Medmindre andet er foreskrevet, bør man tage produktet af under længere hviletider (f.eks. når man sover).
- Hvis du oplever en ubehagelig fornemmelse, kraftigere smerter eller andet ubehag, mens du har produktet på, skal du tage det af og kontakte din læge eller din

forhandler.

- Vi tester vores produkter inden for rammerne af en omfattende kvalitetssikring. Skulle du alligevel have reklamationer, bedes du henvende dig til din specialforhandler.

---

### **Anvisninger til vask og pleje**

- Produktet skal rengøres før første ibrugtagning og derefter regelmæssigt.
- Tag puden ud af lommen, før du vasker den. Den kan rengøres med en fugtig klud. For at sætte puden korrekt i igen bagefter skal den buede side pege mod fodsålen.
- Vask produktet i hånden ved højst 30° C. Brug et mildt rengøringsmiddel uden blødgøringsmidler (f.eks. Ofa Clean specialvaskemiddel), og skyl produktet godt efter. Pres vandet forsigtigt ud uden at vride produktet ud.
- Gør produktet klar, og lad det lufttørre.
- For at bevare dit produkts kvalitet skal du undlade at bruge kemiske rengøringsmidler, blegemiddel, benzin eller skyllemiddel. Der må ikke påføres fedt- eller syreholdige midler, salver eller lotion på huden i anvendelsesområdet. Disse stoffer

kan beskadige materialet.

- Produktet bør opbevares tørt og beskyttet mod sol og varme, om muligt i original- emballagen.

---

## Pleje

 Vask i hånden

 Må ikke bleges

 Må ikke tørres i tørretumbler

 Må ikke stryges

 Tåler ikke kemisk rensning

---

## Intet skyllemiddel!

---

## Anmeldelsespligt

På grund af lovmæssige bestemmelser inden for EU er patienter og brugere forpligtet til straks at indberette alle alvorlige hændelser i forbindelse med anvendelsen af et medicinsk produkt til både producenten og den relevante nationale myndighed (i Tyskland BfArM (Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte)).

---

## Tilsigtede brugere og målgruppe af patienter

Målgruppen af patienter omfatter alle personer med en af de nævnte indikationer, hvor der ikke foreligger kontraindikationer. Valg af den rigtige størrelse samt den første tilpasning og påsætning skal foretages af uddannet

sundhedsfagligt eller ortopædisk personale. Efter en instruktion udført af dette fagpersonale kan produktet også anvendes sikkert af mennesker uden sundhedsfaglig baggrund.

---

## Indikationer

- Spredfod og smertefulde sekundære symptomer i mellemfoden

---

## Materialesammensætning

45 % Nylon

30 % Gummi

20 % Elastan

3 % Polypropylen

2 % Polyester



**Dette produkt indeholder latex, som kan forårsage allergiske reaktioner.**

---

## Bivirkninger

Ved korrekt brug er der hidtil ikke observeret bivirkninger på hele kroppen. Hvis produktet imidlertid sidder for stramt, kan det forårsage aftryk lokalt på huden eller indsnævre blodkar og nerver.

---

## Kontraindikationer

I følgende tilfælde skal du konsultere din læge før anvendelsen af

produktet:

- Hudsygdomme eller -skader i anvendelsesområdet, især ved tegn på betændelse som f.eks. rødmen, varmeudvikling eller hævelser
- Føle- og blodcirkulationsforstyrrelser i anvendelsesområdet
- Lymfecirkulationsforstyrrelser samt ikke entydige hævelser

---

## **Bortskaffelse**

Produktet skal bortskaffes efter brug i henhold til gældende forskrifter.

---

## **Garanti**

Hvis produktet anvendes til det tilsigtede formål og vedligeholdes korrekt, er produktets levetid seks måneder. Produktet skal behandles omhyggeligt i overensstemmelse med denne brugsanvisning. Forkert brug eller forkerte ændringer af produktet kan forringe produktets ydeevne, sikkerhed og funktionsdygtighed og føre til udelukkelse af reklamationer. Produktet er beregnet til pleje af en enkelt patient. Den er ikke beregnet til gentagen brug på en anden eller ekstra patient.

# Notizen

## Notes



# ofa<sup>®</sup>

## **Ofa Bamberg GmbH**

Laubanger 20

D-96052 Bamberg 

Tel. +49 951 6047-0

Fax +49 951 6047-185

info@ofa.de

www.ofa.de

## **Ofa Austria**

Wasserfeldstr. 20

A-5020 Salzburg

Tel. +43 662 848707

Fax +43 662 849514

info@ofaaustria.at

www.ofaaustria.at